

1252910

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer: 1000911829  
5) Supplier No: 0091024089  
LN R Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign: 550003964301  
11) Your Order No.: 14.11.2017  
Date

19) Shipping type: truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

3) Delivery note no

2732772

Page 1

2) Receiver note  
4) Dispatch date: 12.06.2019  
Creation day: 07.06.2019  
14) Our Order-No.: 24190269

6) Freight: Free, Unfrank, Waggon, Fr.Gut, Express, Post  
7) Delivery: Carrier, Vehic.foreign, Vehic.own

22) Dispatch sign: 23) Total weight kg: gross 856,0 net 15,4

26) Receipt/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (s) +/- Notes

30) Quantity: 512

29) Description of delivery: EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 512  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 8  
Quantità Imballi: 8  
Conformità alle schede d'imballaggio:  NO  
Data controllo: 18.6.10  
Firma: [Signature]

100233002  
500433051

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



BVE13384

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó töltheti ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">19005817</span> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">                     NÉMOTRANS KFT.                      H-9751 Vép, Kassai u. 73,                      38.                 </div>	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.06.12		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beiefügte Dokumente</b> SAP:237747			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6 Jelt és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke 35	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung PAL	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 3745	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.027584	<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen von 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen		
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausnahmedatum Hatvan 2019.06.12	<b>23 Átvevő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		<b>24 Az áru átveteli, kelte</b> Goods received, Date on Gut empfangen: Datum am. 6/12/2019
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/57	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
<b>25 Jármű Azécsz: 18062006-2-10</b> Vehicle Fahrzeug Raksúly Useful load Nutzlast NJR698 WAC546	RUEFFEL+MAJCEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) 18 GIU 2019		

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"